



## Stimmungsbild zu Verkehrslösungs-Varianten

Von Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch

Als in der Vorwoche bei einem Informationsabend Vertreter zweier beauftragter Verkehrsplanungsbüros über mögliche Varianten zur dauerhaften Lösung der belastenden Verkehrsproblematik in Hall und Umgebung informierten, waren etwa 250 Interessierte dieser Einladung gefolgt.

Mit Vehemenz habe ich seit der Ablehnung der sogenannten Spange Ost bei allen Partnern, die es für eine tragfähige Verkehrslösung braucht, die Dringlichkeit einer solchen deponiert. Zugleich haben wir im Planungsverband auch in großer Einigkeit die flankierend dazu benötigten Maßnahmen beim Öffentlichen Verkehr und beim Radverkehr in Form eines regionales Radroutennetztes unterstützt bzw. vorbereitet. Gemeinsam mit dem Land Tirol und der ASFINAG hat der Planungsverband das Büro Rosinak & Partner aus Wien und Planoptimo Büro Dr. Köll beauftragt, sich mit der Mobilität in der Planungsregion zu beschäftigen. Es sollte ein neuer Planungsprozess gestartet werden, mir Kriterien, die die Interessen der Region abbilden und dabei sollte auch die Mitwirkung der Bevölkerung ermöglicht werden.

Dass es sich hierbei um ein ganz essentielles Thema handelt, zeigte das große Interesse am Infoabend im Kurhaus, der von DI Wolfgang Pfefferkorn, Geschäftsführer der Rosinak ZT GmbH, moderiert wurde.

Vielleicht mag es einige überrascht haben, dass dabei keine fixen Planungsergebnisse präsentiert wurden. Vielmehr wurden mehrere Varianten vorgestellt, bei denen man von einer Verbesserung der Verkehrsbelastung ausgehen könnte. Nach kurzen Erläuterungen durch DI Dr. Werner Rosinak und DI Dr. Helmut Köll wurden die



Intensiv wurde an den über 20 Tischen diskutiert und mitgearbeitet.



v.l.: DI Dr. Werner Rosinak, Ing. Peter Angerer / Leiter des Stadtbauamtes Hall, Bgm. Dr. Eva Maria Posch, DI Klaus Gspan / ASFINAG, DI Dr. Christian Molzer / Vorstand Abteilung Verkehr und Straße des Landes Tirol

Fortsetzung auf S. 3

## Wochenenddienste

### APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHENENDDIENST:

**Do, 18. April:** St. Georg-Apotheke, Rum, Dörferstraße 2 • **Fr, 19. April:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Sa, 20. April:** Paracelsus-Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d • **So, 21. April:** Marien-Apotheke, Absam, Dörferstraße 43 • **Mo, 22. April:** Apotheke Rumer Spitz, Rum, Serlesstraße 11 • **Di, 23. April:** Haller Lend-Apotheke, Hall, Brockenweg 2 • **Mi, 24. April:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Do, 25. April:** Rumer Spitz Apotheke, Rum, Serlesstraße 11 • **Fr, 26. April:** Paracelsus-Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d.

### ÄRZTLICHER

#### WOCHENENDDIENST:

##### Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

**Sa, 20. April:** Dr. Günther Würtenberger, Absam, Salzbergstraße 93, Tel. 05223/53280;

**So, 21. April:** Dr. Ursula Zangl, Hall, Kaiser-Max-Straße 37, Tel. 05223/57060;

**Mo, 22. April:** Dr. Susanne Zitterl-Mair, Thaur, Schulgasse 1/1, Tel. 05223/492259.

#### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

**Sa, 20., und So, 21. April:** Dr. David Gouvianakis, Telfs, Marktplatz 7/ Ärztehaus 3, Tel. 05262 / 64580; Dr. Gerhard Fritz, Innsbruck, Amraserstraße 76b, Tel. 0512 / 343636.

**Mo, 22. April:** Dr. Peter Huber, Rum, Dörferstraße 9, Tel. 0512 / 204848; MR Dr. Ursula Grömmner, Innsbruck, Dr.-Stumpf-Straße 75/32, Tel. 0512 / 292936.

## Aus dem Standesamt

### GEBOREN WURDEN:

Leon RISS  
Michaela KNOFLACH

### GESTORBEN SIND:

Hildegard SCHUMACHER, 88 Jahre  
Dr. Hubert KLINGAN, 81 Jahre

## Schlüsselnotdienst

AUFSPERR-NOTDIENST: Tel. 0664/1010 290, Schlüsselschmiede Graber GmbH.

## Kirchliche Nachrichten

### PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen: Fr 19 Uhr, Mi 9 Uhr, So 9.30 + 19 Uhr, Feiertage 9.30 Uhr; Rosenkranz: Mi 8.30 Uhr.

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** 19 Uhr Messe vom letzten Abendmahl (mit Kirchenchor unter der Leitung von Hannes Hadwiger – Chormusik von Ola Gjeilo), anschl. stille Anbetung bis 23 Uhr im Josefikirchl;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** 8 Uhr Kreuzwegandacht, 11 bis 14 Uhr Fastensuppe im Kurhaus, 14.30 Uhr Kreuzwegandacht im Haus zum Guten Hirten; 14 bis 17 Uhr stille Anbetung im Josefikirchl; 19 Uhr Feier vom Leiden und Sterben (mit Kirchenchor unter der Leitung von Hannes Hadwiger – Gregorianischer Choral);

**Sa, 20. April (Karsamstag):** 8 Uhr Trauermette, 14 bis 17 Uhr stille Anbetung im Josefikirchl; 21 Uhr Osternachtfeier mit Speisenweihe (mit Kirchenchor und Orchester – Musik für Ostern von G. F. Händel, Leitung Hannes Hadwiger);

**So, 21. April (Ostersonntag):** 9.30 Uhr Festgottesdienst mit Speisenweihe (mit Kirchenchor und Orchester – Mariazeller Messe von J. Haydn, Simone Zöhler-Varrone / Sopran, Sara Schöpf / Alt, Sebastian Mair / Bass; Leitung Hannes Hadwiger); 19 Uhr Eucharistiefeier;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** 9.30 Uhr Familiengottesdienst mit Kinderliturgiekreis und Chor Cantini;

**Mi, 24. April:** Rosenkranz und Eucharistiefeier am Vormittag entfallen;

**Do, 25. April:** 10 Uhr Eucharistiefeier im Haus zum Guten Hirten und Wort-Gottes-Feier im Haus im Magdalenengarten; 15 bis 17 Uhr Seniorenrunde im PfarrEGG.

### HERZ-JESU-BASILIKA:

Hl. Messen: Mo - Fr 7 Uhr, Sa 8 Uhr, Sonn- und Feiertage 8 Uhr, tgl. 16.20 Uhr Rosenkranz mit Segensandacht.

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** 19 Uhr Messe vom letzten Abendmahl;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** 15 Uhr Karfreitagliturgie, Cantori Milano;

**Sa, 20. April (Karsamstag):** 7 Uhr Trauermette mit Cantori Milano; 19 Uhr Feier der Osternacht;

**So, 21. April (Ostersonntag):** 8 Uhr hl. Messe;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** 8 Uhr hl. Messe.

### FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 8 Uhr, Sa 19 Uhr, So + Feiertage 10 Uhr. **In der Fastenzeit: Mittwoch und Freitag um 18 Uhr Kreuzwegandacht.** BEICHTZEITEN: Gründonnerstag: 10-12 und 17-18 Uhr; Karfreitag: 9 – 12 und 17-18 Uhr; Karsamstag: 9 – 12 Uhr.

Stundengebet der Kirche: Gründonnerstag, Karfreitag und Karsamstag: jeweils um 7 Uhr.

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** hl. Messe um 19 Uhr;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** hl. Messe um 19 Uhr;

**Sa, 20. April (Karsamstag):** hl. Messe um 19 Uhr;

**So, 21. April (Ostersonntag):** hl. Messe um 10 Uhr;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** hl. Messe um 10 Uhr.

### KIRCHE DER KREUZSCHWESTERN (Bruckergasse):

Hl. Messen: dienstags bis samstags 7.20 Uhr; Sonn- + Feiertage 8.30 Uhr.

### KLOSTERKIRCHE THURNFELD:

Hl. Messen: Sonn- + Feiertage, 8 Uhr.

**So, 21. April (Ostersonntag):** 8 Uhr Auferstehungsmesse;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** 8 Uhr hl. Messe.

### HEILIGGEISTKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 6.30 Uhr; Sonn- + Feiertage 7 Uhr (Singmesse), 9 Uhr Gottesdienst in kroatischer Sprache. Täglich 17 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr Vesper. Jeden ersten Montag des Monats 19.30 Uhr Friedensgebet.

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** Messe vom Letzten Abendmahl um 19.30 Uhr;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** 15 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi;

**Sa, 20. April (Karsamstag):** 19.30 Uhr Osternachtfeier;

**So, 21. April (Ostersonntag):** 7 Uhr Auferstehungsmesse;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** hl. Messe um 7 Uhr.

### ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

Hl. Messen: SA 19 Uhr, SO und Feiertag 9.30, MO + MI 19 Uhr in der Kapelle; Rosenkranz 1. Freitag im Monat: 18.30 Uhr; 19 Uhr Gottesdienst in der Kapelle.

Das Pfarrbüro bleibt am Dienstag, 23. April, geschlossen!

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** 19 Uhr Liturgie am Gründonnerstag, Ankommen und Agape ab 18.30 Uhr im Pfarrzentrum;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** 19 Uhr Karfreitagliturgie mit Kreuzverehrung (Musik: Scola);

**Sa, 20. April (Karsamstag):** 9 bis 17 Uhr stilles Gebet am Hl. Grab; 21 Uhr Feier der Osternacht mit Speisenweihe, (Musik: Kirchenchor Schönegg mit den Chören Alpenklang und Multiple Voices), anschl. Agape im Pfarrzentrum;

**So, 21. April (Ostersonntag):** 9.30 Uhr Festgottesdienst mit Speisenweihe, parallel dazu österlicher Kinderwortgottesdienst für Kinder ab 5 Jahren in der Kapelle;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** 10.30 Uhr Eucharistiefeier, gemeinsam mit der Gehörlosenseelsorge;

**Di, 23. April:** 19.30 Uhr Tanzabend;

**Mi, 24. April:** 14 bis 17 Uhr Seniorennachmittag.

### KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messe: Sonn- und Feiertage 8.30 Uhr. Sa 17 Uhr Rosenkranz.

So, 14. April (Palmsonntag): 8.30 Uhr hl. Messe mit Palmweihe;

**Do, 18. April (Gründonnerstag):** Messe vom Letzten Abendmahl um 19.30 Uhr;

**Fr, 19. April (Karfreitag):** Feier vom Leiden und Sterben Christi um 19.30 Uhr;

**Sa, 20. April (Karsamstag):** 18 Uhr Osternachtfeier;

**So, 21. April (Ostersonntag):** Auferstehungsmesse um 8.30 Uhr;

**Mo, 22. April (Ostermontag):** hl. Messe um 8.30 Uhr.

### EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

**Fr, 19. April (Karfreitag):** 10 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Kautzky);

**So, 21. April (Ostersonntag):** 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Johanneskirche (Hof).

### KÖNIGREICHSAAL DER ZEUGEN JEHOVAS:

**Do, 18. April:** 19.30 Uhr wöchentliche Zusammenkunft.

**Sa, 20. April:** 18.30 Uhr biblischer Vortrag "Wie gut kennst du Gott?".

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)

seit 1947  
**frato**

**Dach + Glas**  
SPENGLEREI · DACHDECKEREI · FLACHDÄCHER · GLASEREI

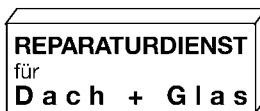
**frato**

**FRANZ TOMEINSCHITZ** GmbH & CoKG

6060 Hall · J. Dinkhauser Str. 3 · Tel. 05223/57787

frato@frato.at www.frato.at Fax 44239

**Glasreparaturen - Abhol- und Zustelldienst**



#### Fortsetzung von S. 1

Anwesenden gebeten, an Tischen mit je acht bis zwölf Personen, die Varianten zu diskutieren und ihre Meinungen ein- und auf Papier zu bringen. Dabei wurde jeder Tisch von einem Moderator / einer Moderatorin unterstützt, der / die zum Abschluss der Veranstaltung auch eine kurze Zusammenfassung der geäußerten Beurteilungen und Auffassungen vortrug. Die Bandbreite der Varianten war recht groß: Bei Variante 1 lag der Schwerpunkt auf einer Verkehrssteuerung, die durch Verkehrsberuhigung und der Bevorrangung von Bussen sowie durch Radrouten erreicht werden soll.

Bei Variante 2.0 und 2.1 (lange Südumfahrung) sowie 3.0 und 3.1 (Variante Hall) wurde von einem Autobahnanschluss (jeweils Halb- oder Ganzanschluss) östlich von Hall bzw. im Osten von Hall ausgegangen. Bei der Variante 4 wäre westlich des Milser Gewerbegebietes eine Vollanschluss-Stelle an die A 12 vorgesehen.

In den Arbeitsgruppen an den über 20 Tischen (!) wurde aber nicht nur gefragt, welchen Vorschlägen man zustimme und welchen nicht, auch nach den wichtigen Kriterien zur Beurteilung der Varianten wurde gefragt. Außerdem konnten die TeilnehmerInnen einbringen, was ihnen darüber hinaus zum Thema Mobilität in der Planungsregion Hall und Umgebung noch besonders wichtig sei.

Bei den kurzen Zusammenfassungen dessen, was an den einzelnen Tischen erarbeitet wurde, zeigte sich, dass die Variante 4 sehr viel Zuspruch erfährt, dass aber flankierend auch die Maßnahmen, die bei Variante 1 aufscheinen, auf viel positives Echo stießen. Als wichtig für die Bewertungen wurden oftmals die Natur und der Umfang des jeweiligen Grundverbrauchs genannt, das Umweltbewusstsein vieler der

TeilnehmerInnen war augenscheinlich stark ausgeprägt.

Ich darf mich ganz herzlich für dieses engagierte Mitwirken und sehr konstruktive Einbringen so vieler Menschen bedanken. In einer ruhigen und sachlichen Atmosphäre konnte hier ein Stimmungsbild erarbeitet werden, das nun sehr genau analysiert wird, dabei werden die Ideen auch fachlich näher beleuchtet. Die Ergebnisse dieser Mitarbeit der Bevölkerung werden demnächst auf den Homepages der Gemeinden des Planungsverbandes veröffentlicht.

Ich darf dann im Herbst zu einer zweiten Veranstaltung einladen, bei der von den Experten erläutert wird, was sie von diesem Stimmungsbild, von diesen Ideen aufgegriffen haben, aber auch was sie, selbstverständlich sachlich begründet, verworfen haben. Über den Sommer wird zudem ein neues Verkehrsmodell aufgesetzt, es werden hierfür aktuelle Verkehrszählungen und -berechnungen erstellt. Ich bin zuversichtlich, dass gegen Jahresende alle Daten zu einer Variantenempfehlung gebündelt vorliegen werden. Dies vorausgesetzt, könnte also voraussichtlich mit konkreten Planungen im Jahr 2020 begonnen werden. Damit steht in Aussicht, dass die drängende Verkehrsproblematik und die damit verbundene große Belastung der Bevölkerung in den nächsten Jahren eine zukunftsweisende und verantwortungsbewusste dauerhafte Verbesserung erfährt.

Wieder einmal zeigt sich, dass Gemeinsamkeit wie sie im Planungsverband gelebt wird und wie wir sie auch mit dem Land Tirol und der ASFINAG erfolgreich anstreben, eine optimale Basis für Lösungen darstellt, besonders dann, wenn sie derart beeindruckend eine sachliche und konstruktive Unterstützung durch die Bevölkerung erfährt.

#### Karfreitag:

#### Fastensuppe im Kurhaus

Der katholische Familienverband / Zweigstelle Hall lädt am Karfreitag, 19. April, wieder herzlich dazu ein, in der Zeit zwischen 11 und 14 Uhr ins Kurhaus zu kommen und eine wohl-schmeckende Fastensuppe einzunehmen. Der Erlös dieser Fastensuppen-Aktion kommt einer in Hall lebenden Familie zugute.

#### Elternsprechtag am Gymnasium

Direktion und Lehrkörper des Haller Franziskanergymnasiums laden herzlich ein zum Elternsprechtag am Freitag, 26. April, von 16 bis 19 Uhr.

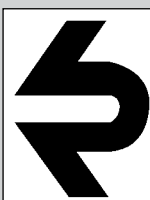
#### Zeltlagerteam der Pfarre St. Nikolaus Hall

Nachdem Georg Strimitzer seinen Rücktritt als Lagerleiter bekannt gegeben hat, war Marlene Geisler bereit, das Team des Zeltlagers weiter zu führen.

Ihr ist es besonders wichtig, auch zukünftig Kindern und Jugendlichen aus dem Raum Hall und Umgebung eine ereignisreiche erste Ferienwoche im Wald von Obtarrenz zu ermöglichen. Mit ihrem ehrenamtlichen Team arbeitet Marlene seit Herbst 2018 an der Planung für das heurige Lager, das von 7. bis 13. Juli stattfinden wird. Neben der Homepage (www.zeltlager-hall.at) und Facebook-Seite (Zeltlager der Pfarre Hall) kann man dies auch über Instagram (zeltlager\_hall) verfolgen. Trotz dieser digitalen Möglichkeiten über das Lagergeschehen zu berichten und zu informieren, sind alle Interessierten auch eingeladen, am Samstag, 4. Mai, um 19 Uhr im Pfarregg vorbeizuschauen. Bei einem gemütlichen Zusammentreffen wird sich das Lagerteam vorstellen und Einblicke in das Lagerleben ermöglichen. Wer im Lager 2018 dabei war, kann auch gerne vorbeischaun und in Erinnerungen schwelgen. Wer sich schon entschieden hat mitzufahren, kann sich jederzeit auf der Homepage anmelden.

Lampe  
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525  
www.lampereisen.at



#### FÜR GRIECHENLANDLIEBHABER & „NEULINGE“ Inselhüpfen im Dodekanes

4 Inseln in 2 Wochen | Kalymnos - Leros - Patmos - Kos  
Flug, 14 Übernachtungen/Frühstück, alle Transfers z.B. 8. Mai 2019 ab München  
€ **984,-** pro Person im Doppel

# Gregorianische Gesänge und Tiroler Ensemble Windkraft

Wie nun schon seit einigen Jahren kommen im Rahmen des Osterfestivals auch heuer die Cantori Gregoriani aus Mailand nach Hall, um in der Herz-Jesu-Basilika die Karfreitagliturgie (15 Uhr) und am Morgen des darauffolgenden Karsamstags die Trauermesse (7 Uhr) sehr eindrucksvoll mit Gregorianischen Chorälen musikalisch zu begleiten.



Cantori Gregoriani Milano

Am Abend des Karsamstags, 20. April, wird um 20.15 Uhr im Haller Salzlager dann unter der Leitung von Kasper de Roo "Windkraft - Kapelle für Neue Musik" Olivier Messiaens "Et exspecto resurrectionem mortuorum" (Und ich erwarte die Auferstehung der Toten, Text aus dem liturgischen Credo) erklingen lassen. Messiaen schrieb dieses Werk in Erinnerung an die Opfer der beiden Weltkriege – er komponierte aber kein Requiem, sondern ein Bekenntnis des Glaubens. Als definitiv spirituell beschreibt Galina Ustvolskaya ihre Musik, die ebenfalls am Karsamstag im Salzlager zu hören sein wird, "weil ich alles von mir gegeben habe. Meine Seele, mein Herz". Ihre Symphonie Nr. 5 („Amen“) bildet den musikalischen Gegenpol zu Messiaen. Die klangliche und räumliche Verbindung stellen Edgar Varèses Intégrales und Giacinto Scelsis I presagi – das in drei Sätzen den Untergang der Maya-Stadt vorhersagt.

Mit den "Twenty-seven perspectives" (2018, Premiere im deutschsprachigen Raum) am Ostersonntag, 21. April, um 20.15 Uhr im Congress (Dogana) in Innsbruck endet das heurige Osterfestival. In ihrem neuen steht für Maud Le Pladec die Musik im Zentrum. Die junge, französische Choreographin macht aus Schuberts Unvollendeter eine geisterhafte Partitur, aus der sich Tanz entwickelt – ein Spiel, eine Meditation mit der Zahl 27.



Windkraft - Kapelle für Neue Musik gastiert am Karsamstag im Salzlager. Foto: Claudia Jocher

## Zwei Debütromane im Gepäck

Einen sehr interessanten Abend mit Livia Klingl und Marko Dinić kann man am Donnerstag, 25. April, ab 20.30 Uhr im Kulturlabor Stromboli verbringen. Die beiden bringen ihre Debütromane mit nach Hall.

Livia Klingl war über 20 Jahre Kriegs- und Krisenberichterstatteerin vom Balkan über Afghanistan bis Irak, Iran und Libanon, Leiterin des Außenpolitikressorts im Kurier, wohnt in Rudolfsheim-Fünfhaus und bringt uns nach mehreren Sachbüchern mit „Der Lügenpresser“ ihren ersten Roman ins Stromboli, dessen Held Karl Schmied so seine Probleme mit EU, Migranten, Flüchtlingen, Robotisierung, Social Media und den Zeitungen hat.

Marko Dinić der Schwazer Stadtschreiber des Jahres 2016, hat die junge Literaturszene

in Salzburg rund um Veranstaltungsreihen, Kollektive und Zeitschriften mit so schönen Namen wie „Kulturkeule“, „Bureau du Grand Mot“ oder „Mosaik“ mit aufgebaut.

Dinić ist inzwischen nach Wien gezogen und blickt in seinem Debütroman „Die guten Tage“ – zwanzig Jahre nach dem Bombardement von Belgrad – zurück in seine alte Heimat Serbien und erzählt dabei von einer traumatisierten Generation, die sich weder in ihrer neuen, noch in ihrer alten Heimat ganz zu Hause fühlt.



Livia Klingl



Marko Dinić

# Große Verdienste um die UMIT

Im Rahmen des vierten „Dies Academicus“ an der UMIT wurden Persönlichkeiten, die sich um die Haller Privatuniversität verdient gemacht haben, ausgezeichnet.

Für den besonderen Einsatz für die Universität wurden Prof. Johann Michael Hackl mit dem Ehrendoktorat, Roland Bauer mit dem Ehrenring und Tirols Bildungsdirektor Paul Gappmair, der Rektor der Pädagogischen Hochschule Vorarlberg Gernot Brauchle und Prof. Bernd Seeberger mit dem Ehrenzeichen der UMIT ausgezeichnet. Speziell für den Festabend hat Musikschuldirektor HR Hannes Buchegger mit prima la musica Preisträgern ein begeis-

terndes Musikprogramm zusammengestellt. Beim anschließenden Empfang tauschten der Ehrensator der UMIT Alt-Landeshauptmann Dr. Wendelin Weingartner, FHg Geschäftsführer Mag. Walter Draxl, Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch, tirolkliniken Vorstand Mag. Stefan Deflorian, Wissenschaftslandesrat DI Dr. Bernhard Tilg die eine oder andere Anekdote aus der bewegten 17jährigen Geschichte der Universität aus.



Bgm. Dr. Eva Maria Posch freute sich mit den Ehrezeichenträgern (v.l.): Dr. Gernot Brauchle / Rektor der Pädagogischen Hochschule Vorarlberg, Prof. Bernd Seeberger und Tirols Bildungsdirektor Dr. Paul Gappmair über deren Auszeichnung.



UMIT-Ehrendoktor Prof. Michael Hackl und Ehrenringträger Roland Bauer zeigten Landesrat DI Dr. Bernhard Tilg ihren zukünftigen Platz an der UMIT-Ehrenwand.

## Kurse / Vorträge

### VHS Hall: Rhetorikkurs

• **Die Kunst der Rhetorik** – Workshop mit Barbara Plank. Die richtigen Worte finden, sicher und wirksam auftreten – Sie entdecken effektiv Ihren ganz persönlichen Zugang zur wirkungsvollen Präsentation, Rede oder Vortrag. Samstag, 27. April 9 – 17.30 Uhr, Mittagspause nach Vereinbarung, Kosten: 64 Euro (inkl. KB).

Detaillierte Infos zu Kursen und Anmeldungen im Sekretariat der VHS Hall, Schulgasse 6: Mo - Do 9 - 12 Uhr und Di 18 - 20 Uhr; Tel. 05223 / 45888 oder 0699 15 888 212; Mail: hall@vhs-tirol.at Online-Buchungen: www.vhs-tirol.at/hall

## An Weggemeinschaften teilnehmen

In seinem Hirtenbrief zur Fastenzeit empfahl Bischof Hermann Glettler um die Kirche in unserem Land zu erneuern, "Weggemeinschaften zu gründen.

In der Pfarre St. Franziskus Schönegg möchte man erkunden, ob hierzu auch in Hall Interesse besteht. Dazu gibt es zwischen Ostern und Pfingsten zwei Termin-Blöcke zur Auswahl, zu den Treffen versammelt man sich jeweils in der Franziskusstube im Pfarrzentrum Schönegg. Die Donnerstags-Termine finden am 25. April, 9. Mai und 6. Juni, jeweils von 8 bis 9 Uhr statt. Die Dienstags-Termine sind für 30. April, 14. Mai und 11. Juni, jeweils von 18.30 bis 19.30 Uhr angesetzt.

### Ablauf der Treffen:

- Blick aufs eigene Leben - was tut sich gerade
- Blick ins Evangelium des vergangenen Sonntags - Gespräch
- Blick in die Nachbarschaft - Werde ich gebraucht?

Für diese "Weggemeinschaften" wird um Anmeldung bei Gudrun Guerrini unter 0676/8730 7398 (Anruf, Whatsapp, SMS) gebeten.

### BITTE BEACHTEN: Früherer Redaktionsschluss

Für die nächste Ausgabe der Stadtzeitung gilt folgender Redaktionsschluss:

**Karfreitag, 19. April, 10 Uhr**

## Neue Themen mit bewährtem Charme

„Herzlich willkommen“ heißt es am Eingang des Hospizhaus Tirol, das in einem neuen Haller Stadtrundgang vorgestellt wird. Mit „Herzlich willkommen“ begrüßen die Hall-Kenner Dr. Barbara Knoflach-Zingerle und Christian Kayed auch ihre Gäste bei den Spezialführungen in und außerhalb der mittelalterlichen Haller Altstadt.

In der ersten Führung am Sonntag, 5. Mai, werden kunstvolle Gräber auf dem Haller Friedhof vorgestellt und dabei an Persönlichkeiten erinnert, die ihre Spuren in der Stadt hinterließen. Am Freitag, 17. Mai, werden die Neubauten der Kinderpsychiatrie und des Hospizhauses Tirol besucht. Die FührungsteilnehmerInnen können Einblicke in die Aufgaben und den Alltag dieser beiden wichtigen sozialen Einrichtungen nehmen. Und am Sonntag, 9. Juni, werden der so genannte Pfaffenbichl (die heutige Ritter-Florian-Waldauf-Straße) und seine Geschichte erkundet – ein echter Schwertkampf darf dabei nicht fehlen. Der Treffpunkt für alle Führungen ist jeweils um 16 Uhr vor dem Gasthof Goldener Engl am Unteren Stadtplatz. Die Führungen finden bei jeder Witterung statt, es ist keine Anmeldung nötig. Preis: 10 Euro / ermäßigt 8 Euro / Kinder und Jugendliche frei; Dauer: circa 1,5 Stunden. Das vollständige Programm liegt im TVB-Büro, Hall, Unterer Stadtplatz 19, und in der Stadtbücherei in der Salvatorgasse auf. Informationen auch unter: [www.hall-fuehrungen.at](http://www.hall-fuehrungen.at) oder unter Tel. 0676 – 410 30 71.

### Das Programm im Detail:

- So, 5. Mai 16 Uhr: **Halls Friedhöfe – Spiegel und Erinnerung**
- So, 12. Mai 16 Uhr: **Oft vorbeigegangen, nie beachtet**
- Fr, 17. Mai 16 Uhr: **Kinderpsychiatrie und Hospizhaus Tirol**
- So, 19. Mai 16 Uhr: **Halls versteckte Höfe**
- So, 2. Juni 16 Uhr: **Schönes erhalten – Geschichte gestalten**
- So, 9. Juni 16 Uhr: **Über'n Pfaffenbichl zur Daoschule**
- So, 23. Juni 16 Uhr: **Im Villenviertel von Hall**



Dr. Barbara Knoflach-Zingerle und Christian Kayed haben für ihre Spezialführungen neue Themen erarbeitet, aber auch Bewährtes beibehalten. Foto: Gerhard Flatscher

## "Milchgeschäft des Alois Aichner empfiehlt zur geneigten Abnahme ..."

Auslagendekoration mit historischen Werbeinseraten in der Haller Altstadt erwecken nostalgische Gefühle und verleiten Passanten auch zum Schmunzeln.

Inserate und Werbung haben eine lange Tradition: Das zeigt sich auch, wenn man sich im Haller Stadtarchiv auf die Suche begibt und Werke wie „Die Stadt Hall in Tirol ... Ein topographisch-historisches Vademecum für Hall und Umgebung als Führer für Einheimische und Fremde 1889“ oder „Neujahrsschuldigung der Stadt Hall in Tirol 1900“ entdeckt. Auch im „Adreßbuch der Stadt Hall in Tirol 1907“ findet man im Anhang seitenweise Werbung von renommierten Haller Betrieben, die um die Gunst der Kundschaften buhlen: „...empfiehlt seine freundlichen Fremdenzimmer, vorzügliche Küche und Keller zu sehr civilen Preisen.“ Es fällt auf, wie ausgesucht höflich, ja fast untertänig, der Ton dieser Werbetexte war. Ein bisschen von dieser Höflichkeit und dafür weniger Imperative, wie sie heute gerne verwendet werde, wünscht man sich als KonsumentIn beinahe zurück.

Zurück bringt das Haller Stadtmarketing jedenfalls die historischen Werbeinserate für die nächsten Wochen. Zurück zu ihrem Ursprungsort, in die Betriebe der Haller Altstadt: in den Auslagen der Geschäfte, teilweise auch direkt an der Originaladresse, werden über 70 historische Inserate auf Plakaten präsentiert. So kann man sich von Mitte April bis Anfang Mai bei einem Bummel durch die Gassen auf



Quelle: Stadtarchiv Hall in Tirol

eine Zeitreise begeben und auf den Spuren von „Wilh. Mayrs Witwe – Bäckerei und Victualien-Handlung – erlaubt sich unter Zusicherung aufmerksamer Bedienung den Consumenten in empfehlende Erinnerung zu bringen“ wandeln.

## Treffsicher mit Luftgewehr und Luftpistole

Vom 20. bis 24. März wurden am Bezirksschießstand in Mils die diesjährige Stadtmeisterschaft im Luftgewehr- und Luftpistolenschießen ausgetragen.

An dem vom Sportamt und der Sportschützengilde Hall organisierten Wettbewerb nahmen 70 Schützinnen und Schützen teil. Sportreferent GR Ing. Mag. Markus Galloner dankte der Sportschützengilde für die Durchführung und gratulierte gemeinsam mit Schützenmeister Franz Oberdanner den TeilnehmernInnen zu den erzielten Erfolgen. Stadtmeister im Luftgewehrschießen wurde Philip Kröll mit 195 Ringen, Stadtmeisterin im Luftgewehrschießen darf sich Agnes Schindl mit 193 Ringen nennen. Stadtmeister im Luftpistolenschießen wurde Siggie Kahlen mit 183 Ringen und zur Stadtmeisterin im Luftpistole:schießen kürte sich Kathrin Plattner mit 179 Ringen.



v.l.: Franz Oberdanner, Kurt Michaeler, GR Markus Galloner. Foto: Robert Schindl

## Aus den Vereinen

### Seniorenclub Hall/Mils

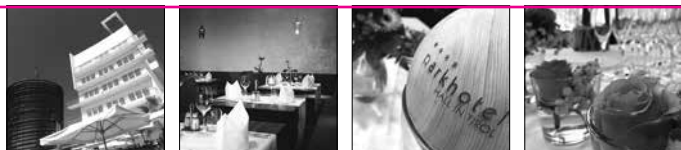
Am 10. und 24. Mai, geht es von 17 bis 19 Uhr zum Kegeln ins Sozialhaus in Wattens; Wandern steht am 7. Mai auf dem Programm, Treffpunkt ist um 14 Uhr am Parkplatz Klammsstraße in Mils. Jeden Freitag von 14 bis 15 Uhr trifft man sich im Hallenbad des Franziskanergymnasiums zum Schwimmen. Am 8. Mai wird zur Frühlingfahrt geladen, das Ziel der Reise ist wie immer eine Überraschung. Abfahrt bei der Geisterburg um 13.30 Uhr. Am 13. Mai beginnt dann die Viertagesfahrt ins Dreiländereck Kärnten, Abfahrt in Hall um 7 Uhr.

### Zum Geburtstag im Mai gratuliert der Seniorenclub Hall/Mils ganz herzlich:

Josefa Haller, Helga Klocker, GR Sabine Kolbitsch, Anneliese Krapfenbauer, Brigitta Mayr, Herta Moritz, Anna Peer, Erna Posch, Renate Rabl, Renate Riedl, Christl Rubatscher, Inge Seisl, Rosalinde Seiwald, Erwin Winkler.

### Österreichischer Pensionistenverband

Die Muttertagsfeier der Stadtorganisation Hall des PVÖ findet am Donnerstag, 9. Mai, ab 14 Uhr im Sportstüberl Mils statt. Alle Mitglieder sind herzlich zu Kaffee und Kuchenbuffet herzlich eingeladen. Verbindliche Anmeldungen bitte bis spätestens 6. Mai bei Agathe unter Tel. 0676 3247010 oder bei Resi unter Tel. 0664 1551421.



PARKHOTEL HALL – außergewöhnlich, exklusiv und individuell wie sie selbst

hochzeiten & feste info tag am 30. april 2019 ab 15:00 uhr

egal, ob familienfeier, hochzeit oder geburtsstagsfeier – wir stehen ihnen bei der planung ihres festes gerne beratend zur seite.

kommen sie vorbei - wir freuen uns auf ihren besuch!



parkhotel hall · thurnfeldgasse 1  
welzenbacher restaurant im parkhotel  
telefon: +43-5223-53769  
email: info@parkhotel-hall.com  
www.parkhotel-hall.com

## Haller LeiterInnen trafen sich

Auf Einladung von Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch trafen sich am vergangenen Donnerstag die LeiterInnen von Haller Schulen, Kindergärten und Kinderkrippen beim Haller Rathaus.

Es war dies der Ausgangspunkt für einen gemeinsamen Besuch der Ausstellung "Florian Waldauf – Eine Karriere unter Maximilian I." im Stadtmuseum, Mag. Sonja Fabian erläuterte in einer Führung Details und Hintergründe der exquisiten Schau. Im Anschluss trafen sich die LeiterInnen gemeinsam mit der Obfrau des Bildungsausschusses, GR Sabine Kolbitsch, und dem Leiter des Schulamtes, Bernhard Golderer, zu einem Abendessen und konnten im persönlichen Gespräch Erfahrungen austauschen.



Bürgermeisterin Dr. EvaMaria Posch hatte zum jährlichen Treffen eingeladen.

## Original italienische Küche WIR GARANTIEREN FÜR FRISCHE & QUALITÄT!

www.per-tutti.at  
Tel. 05223-52 603 oder 0676-57 31 310

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Montag bis Sonntag 11-14 & 17-22 Uhr, Dienstag Ruhetag!

### MITTAGSMENÜS

Mo - Fr bis zu 7 verschiedene ab € 8,20

## Lava Grill!

NICHTRAUCHERLOKAL / SEPARATER GASTRAUM FÜR RAUCHER

Einfach leben!



Café · Pizzeria · Ristorante

**per tutti**

Fam. Behruzzi,  
Lendgasse 2/Münzergasse,  
Hall in Tirol

## Kleinanzeigen

Wir suchen ab sofort **engagierte MitarbeiterInnen für unser Telefonverkaufsteam** (Teilzeit/freie Zeiteinteilung). Wir arbeiten Sie gewissenhaft ein und machen Sie zu einem Verkaufsprofi, auch wenn Sie bisher noch nichts mit Verkauf zu tun gehabt haben. Bewerbungen unter **Verlag Ablinger Garber, Medienturm Hall**, info@AblingerGarber.com, Tel. 05223-513-14.

Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren? Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke und renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** 0676-881811600

**Verkaufe** wunderschöne, komplett kernsanierte ca. 80 m<sup>2</sup> **3-Zimmer Altbauwohnung in Schöneck**. Elektrik, Wasser und Böden erneuert. Teilmöbliert – neuwertige Küche, Badezimmer sowie Kachelofen. Balkon nach Westen ausgerichtet. Kellerabteil für Holzlagerung. Sofort beziehbar. VB 320.000 Euro; Anfragen unter michaelnoss49@gmail.com, 0664/5097911

**Second-Hand-Land.com** Ankauf von **Gebrauchtwaren** und ganzen **Verlassenschaften**, Keller- und **Dachbodenräumen**, Annahme von Hausrat, Sportartikeln und Geräten. Verkauf jeden Do, Fr und Sa. Hall, Innsbruckerstraße 39, Tel. 0680 / 20 99 484

**Mountainbike** der Marke Cube Fully 27,5 +, Bestzustand, 400 km gefahren, **umständehalber abzugeben**. Preis: VB 2.000 Euro, Tel. 0650 / 625 69 98

Saisonbeginn am **Gartenfeldhof!** Täglich frische **Radisches, Salat und Stiefmütterchen! Familie Eliskases**, Milser Straße 28, Tel. 0650 / 77 22 1 55

**Neu! OZN Nagellack** - 7 free, schadstoffarm, vegan. Und noch dazu schnelltrocknend, hohe Deckkraft, extrem haltbar, hochglänzend. **Plus ökologischer Nagellackentferner** - geruchsneutral. **In wunderschönen Farben**. Rosengasse 7, Tel. 05223 / 994990 [www.naturkosmetik-tirol.at](http://www.naturkosmetik-tirol.at)

**Teegießerei Hall:** Unsere **köstlichen Eistees** sind eingetroffen – neue Sorten! **Exquisite Kaffeesorten** der Firma Nussbaumer und Coffeekult. **Trendiges Teegeschirr**. Mo bis Fr 9 bis 12 und 15 bis 17.30 Uhr. Mittwoch Nachmittag geschlossen, Sa 9 bis 12.30

## BITTE BEACHTEN: Früherer Redaktionsschluss

Für die nächste Ausgabe der  
Stadtzeitung gilt folgender  
Redaktionsschluss:

**Karfreitag, 19. April, 10 Uhr**

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)  
[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)

Tel. 0 52 23 / 58 45 218

0676 / 83 5845 218

Uhr, Arbesgasse 3, Tel. 0 52 23 / 20 4 11, [www.teegiesserei.at](http://www.teegiesserei.at)

Nachhaltigkeit: **Kindersachen verkaufen, statt wegwerfen - der "Kunterbunte Laden"** - möchtest Du ein Teil davon sein? Tel. 0680/222 94 12

**GUTES aus der NATUR – SPARGEL Weine:** ein leichter, frischer **WEISSBURGUNDER** Weingut Haider, Neusiedl oder ein **SAUVIGNON BLANC** Weingut Hagn, NÖ. **Spargel Rezeptheft GRATIS!** Hall, Eugenstraße 7, Di - Sa, 9 - 12.30 Uhr + Fr 14.30 - 18 Uhr [www.Gutes-aus-der-Natur.at](http://www.Gutes-aus-der-Natur.at) **VINOTHEK – FEINKOST – BAR**

Ab sofort im **"Kunterbunten Laden - Kinder Second Hand"** in Hall - unsere neue Ware! **Wunderschöne Frühlings-/Sommerbekleidung**, Schuhe/Sandalen/Crocs, **Schwimm-/Sportbekleidung**, Fußballschuhe, Trachtiges, **Rollerskates/Schützer**, **Fahrräder-/Helme und Fahrradsitze**, Roller/Scooter, Bergschuhe, Gummistiefel/Matschbekleidung, Kletterpatschen/-Gurte sowie **viele neue Spielsachen, Bücher, DVDs und CDs!** DO 9-12, FR 9-17 und SA 9.30-12 Uhr; Tel. 0680/222 94 12; [www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)

ÜBER  
**70 Jahre**

**RAGG**  
GmbH

Wir  Metall

Wir kaufen Alu, Niro, Kabel- & Kupferabfälle uvm. Selbstanlieferung von Abfall, Altholz & Bauschutt möglich.

**Container-Dienst**  
auf Bestellung

f | [ragg.at](http://ragg.at)

05223/52192-0

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: [stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at); Redaktion: Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; Inseratenverwaltung: Ablinger Garber, Mag. Marion Halper, Tel. 05223/513-31, E-Mail: [m.ha@ablingergarber.com](mailto:m.ha@ablingergarber.com); Druck: Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/513, [www.ablingergarber.com](http://www.ablingergarber.com); Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

**[ ] Ablinger  
Garber**

Medienturm Hall in Tirol